

**نویسنده:** م. ک. بهادر اکمار «M.K.Bhadrakumar» .  
**منبع و تاریخ نشر:** نیوزکلک «2022-11-13» .  
**برگردان:** پوهندوی دوکتور سیدحسام «مل» .

## خروج روسیه از خرسون تاکتیکی است

**Russia's Kherson Withdrawal is Tactical**

**یکی از اهداف کلیدی جلوگیری از هرگونه تهدیدی برای  
کریمه از نظر امنیت ارتباط آب و غیره است**

**One key intention is to forestall any threat to Crimea  
in terms of its security, communication, water, etc.**



**خط مقدم اوکراین در منطقه خرسون**

\*\*\*\*\*

ژنرال مارک میلی، رئیس ستاد مشترک ارتش ایالات متحده، ارزیابی کرد که چند هفته طول می کشد تا مسکو عملیات تخلیه حدود (30000) سرباز روسی مستقر در شهر خرسون در جنوب اوکراین را

تکمیل کند. اما روس‌ها اعلام کرده‌اند که تخلیه در دو روز با موفقیت انجام شد - یعنی تخلیه ای هم سربازان و هم بیش از (5000) قطعه تجهیزات سنگین.

بدیهی است که برای اجرای دستور تخلیه، برنامه ریزی از پیش انجام شده است. فرماندهی ارتش روسیه کار بر روی تخلیه چند هفته پیش از اعلام واقعی در اوایل این هفته را آغاز کرد.

در نگاهی به گذشته، مصاحبه فوق‌العاده **ژنرال سرگئی سورویکین** در 18 اکتبر بلافاصله پس از انتصاب او به عنوان اولین فرمانده تئاتر برای عملیات اوکراین تنها هشت روز قبل، احتمالاً برای حساس کردن افکار عمومی در مورد بحرانی بودن وضعیت نظامی در منطقه خرسون طراحی شده بود.

گزیده‌های زیر از این مصاحبه در اینجا مرتبط است: «وضعیت دشواری پیش آمده است. دشمن به طور عمدی زیرساخت‌ها و ساختمان‌های مسکونی را در خرسون بمباران می‌کند. **پل آنتونوفسکی** و سد نیروگاه برق آبی Kakhovskaya توسط موشک‌های HIMARS آسیب دیدند، تردد در آنجا متوقف شد.

در نتیجه تا مین مواد غذایی در شهر مشکل است، مشکلات خاصی در تامین آب و برق وجود دارد. همه اینها زندگی شهروندان را به شدت پیچیده می‌کند، اما تهدیدی مستقیم برای زندگی آنها است.

رهبری نیروهای مسلح اوکراین **نا تومد** است که بدون در نظر گرفتن تلفات، چه در میان خود نیروهای مسلح و چه در میان مردم غیرنظامی، از رژیم کی‌یف خواستار عملیات تهاجمی علیه خرسون شده است.

ما اطلاعاتی در مورد این احتمال داریم که رژیم کی‌یف از روش‌های ممنوعه جنگی در منطقه شهر خرسون، در مورد آماده‌سازی کی‌یف برای حمله موشکی گسترده به سد برق آبی **کاخوفسکایا**، انجام حملات موشکی و توپخانه‌ای گسترده علیه شهر کی‌یف بدون تمایز استفاده کند.

این اقدامات می‌تواند به تخریب زیرساخت‌های یک مرکز صنعتی بزرگ و تلفات غیرنظامی منجر شود.

در این شرایط، اولویت اصلی ما حفظ جان و سلامت شهروندان است. بنابراین، ارتش روسیه قبل از هر چیز از خروج ایمن و اعلام شده جمعیت طبق برنامه اسکان مجدد که توسط دولت روسیه تهیه شده است، اطمینان حاصل خواهد کرد.

برنامه‌ها و اقدامات بعدی ما در مورد خود شهر خرسون به وضعیت تاکتیکی نظامی فعلی بستگی دارد. تکرار می‌کنم، امروز خیلی سخت است.

در هر صورت، همان‌طور که گفتیم، ما از لزوم حفاظت از جان غیرنظامیان و ارتش خود تا حد امکان شروع خواهیم کرد.

ما آگاهانه و به موقع و بدون حذف تصمیمات دشوار عمل خواهیم کرد. [تأکید اضافه شده است.]

**سه چیز** را می‌توان گفت **ابتدا**، عقب نشینی از خرسون به دلایل عملیاتی تصمیم گرفته شد. منطق آن جلوگیری از هرگونه تلاش نیروهای اوکراینی و مزدوران خارجی از ایجاد اختلال در کار پیشرفت

برای القای پرسنل نظامی آموزش دیده در تعداد زیاد (در مجموع نزدیک به 400000 نیرو از جمله داوطلبان) برای افزایش استقرار در اوکراین است .

**دوم**، کرملین برای تصمیم تلخ تخلیه شهر خرسون که در روح ملی روسیه به عنوان بخشی از میراث تاریخی کا ترین کبیر حک شده است، مراقبت بیشتری انجام داد تا «فرود نرم» داشته باشد . جالب اینجا است که آثار تاریخی امپراتوری روسیه در شهر خرسون به دقت گلوله شده و برای نگهداری ایمن برده شده است .

مردم روسیه تا حد زیادی تصمیم فرماندهی نظامی، از جمله «تندروها» را پذیرفته اند . تشکیلاتی مانند **رمضان قدیروف** رهبر چچن و گروه واگنر از پیمانکاران نظامی روسیه . این در مورد عقب نشینی در خارکف در ماه سپتامبر صادق نبود .

**سه**، مهمتر از همه، هدف جلوگیری از هرگونه تهدیدی برای کریمه از نظر امنیت، ارتباط، آب و غیره است . نیروهای روسی در حال عقب نشینی دو بخش بزرگ از **پل آنتونیوگا** را که شهر **خرسون** را به کرانه شرقی **دنیپر** متصل می کند، نابود کرده اند . **دنیپر** عملاً به "منطقه حائل" در منطقه **خرسون** تبدیل می شود که 60 درصد از قلمرو این ولایت تحت کنترل روسیه است .



## **پل Antonovka بر روی رودخانه Dnieper ، Kherson**

پیش از هر چیز، این یک عقب نشینی تاکتیکی است . **دیمیتری پسکوف**، سخنگوی کرملین تاکید کرد که خرسون بخشی از روسیه است . این به معنای تعهد به بازپس گیری شهر خرسون است، زیرا عملیات نظامی ویژه ادامه دارد .

**دوم**، فرماندهی نظامی روسیه در کوتاه مدت هیچ عملیاتی به سمت **اودسا** در نظر ندارد . اولویت تکمیل عملیات برای ایجاد کنترل کامل بر منطقه **دونباس** (که هدف اولیه عملیات ویژه بود) و همچنین منطقه **زاپوروژیه** (که برای امنیت پل زمینی که کریمه را به مناطق داخلی روسیه متصل می کند، مهم است) خواهد بود . (برگیری شدید در **دونتسک** ادامه دارد .)

**سوم**، مطمئناً، نشانه های اولیه تغییر تفکر در **دولت بایدن** به سمت گفتگو و مذاکره وجود دارد . اینکه چقدر آنها معتبر هستند، مشخص نیست ) به وبلاگ های من نگاه کنید به جنگ اوکراین پایانی ندارد، 10 نوامبر، و بایدن با اشاره به مصالحه در اوکراین «11 ماه نومبر» .

به گزارش **سی ان ان و نیویورک تایمز**، دولت **بایدن** یک خانه تقسیم شده است. نشانه ها حاکی از آن است که پنتاگون برای مذاکره فشار می آورد. به گزارش سی ان ان، ژنرال میلی، رئیس ستاد مشترک ارتش، معتقد است که زمان برای یک راه حل دیپلماتیک فرا رسیده است، در حالی که جنگ به سمت آرامش زمستانی پیش می رود، در حالی که آنتونی بلینکن، وزیر امور خارجه و جیک سالیوان، مشاور امنیت ملی، هر دو نئوکان های سرسخت، همچنان بد بین باقی مانده اند.

روس ها تا حد زیادی افکار خود را برای خود نگه می دارند، اما برخی از سیگنال ها نیز در حال انجام است. آنا تولی آنتونوف، سفیر روسیه در واشنگتن در مصاحبه ای با ایزوستیا که روز جمعه منتشر شد، گفت: «من ساده لوحا نه می دانم که، با قضاوت تنها از درز رسانه ها، فرض کنیم که هرگونه تغییر در رویکردها به سمت قرار دادن روابط روسیه و آمریکا در مسیر جدیدی در حال انجام است. رابطه ما با یک بحران عمیق روبرو است و هنوز هیچ نوری در انتهای تونل نیست.» **سرگئی ریابکوف**، معاون وزیر امور خارجه روسیه روز جمعه گفت هیچ دیداری در سطح وزیران خارجه روسیه و آمریکا در حاشیه نشست گروه 20 در بالی برنامہ ریزی نشده است. پسکوف روز جمعه گفت: «درگیری در اوکراین رامی توان پس از دستیابی به اهداف آن (عملیات ویژه نظامی) یا با دستیابی به همان اهداف از طریق مذاکرات صلح آمیز پایان داد، که این نیز امکان پذیر است. کی یف مذاکره نمی خواهد. عملیات ویژه نظامی ادامه دارد.»

از نظر روسیه، اینکه تاچه حد دولت **بایدن** مایل است بر کی یف فشار بیاورد، موضوع بحث برانگیز است. ریابکوف دیروز در اظهار نظرهای خود به این جنبه حیات اشاره کرد: «می توانم تکرار کنم که ما بدون هیچ پیش شرطی آماده گفتگو هستیم. و ما مدتی است که آماده ایم. کی یف به دستور حامیان غربی خود گفت و گوهایی را که به طور کلی در حال پیشرفت بود، قطع کرد و سند خاصی در دست ساخت بود. حالا اینها چیزهای گذشته است. و آنچه بعدا می آید دیگر به ما بستگی ندارد.»

من مطمئناً می توانم نظر خود را در اینجا به اشتراک بگذارم که اگر به کی یف دستوری از برخی پایتخت ها داده شود، شاید شانس بیشتری برای چنین گفتگوهایی وجود داشته باشد. اما باز هم ما در اینجا هیچ مانعی نداریم و نباید هیچ پیش شرطی برای گفتگو وجود داشته باشد.»

سوال بزرگ این است که آیا حمله روسیه که انتظار می رود در نوامبر تا دسامبر آغاز شود، ادامه خواهد یافت یا خیر؟ همانطور که یک تحلیل سی ان ان نتیجه گیری کرد، «موفقیت در خرسون ممکن است به واحدهای خسته اوکراینی اجازه دهد تا کمی استراحت کنند... اما روسیه دارای تسلیحات فراوان و دهها هزار نیروی تازه بسیج شده برای اعزام به نبرد است، و کمپین اش علیه زیرساخت های اوکراینی باعث کاهش منابع برق و آب شده است. در بسیاری از مناطق با نخ آویزان شده است. اوکراین به آرامی دفاع هوایی پیشرفته را از کشورهای کمک کننده غربی دریافت می کند، اما منطقه وسیعی برای دفاع دارد.»

----- **با تقدیم احترامات «2022-11-13»**